

Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar “Il-ħtieġa ta’ industrija Ewropea tad-difiża: aspetti industrijali, innovattivi u soċjali” (opinjoni fuq inizjattiva proprja)

(2012/C 299/04)

Relatur: **is-Sur VAN IERSEL**

Korelatur: **is-Sinjura HRUŠECKÁ**

Nhar id-19 ta’ Jannar 2012, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew iddeċieda, b’konformità mal-Artikolu 29(2) tar-Regoli ta’ Proċedura tiegħu, li jhejji opinjoni fuq inizjattiva proprja dwar

Il-ħtieġa ta’ industrija Ewropea tad-difiża: aspetti industrijali, innovattivi u soċjali.

Il-Kummissjoni Konsultattiva dwar il-Bidliet Industrijali, inkarigata sabiex tipprepara l-ħidma tal-Kumitat dwar is-sugġett, adottat l-Opinjoni tagħha nhar il-11 ta’ Ġunju 2012.

Matul l-482 sessjoni plenarja tiegħu li saret fil-11 u t-12 ta’ Lulju 2012 (seduta tal-11 ta’ Lulju), il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta din l-Opinjoni b’132 voti favur, vot kontra u 9 astensjonijiet.

1. Konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1.1 Id-dinja hija soġġetta għal tibdil ġeopolitiku rapidu. Il-pożizzjoni dominanti tad-dinja tal-Punent qed tiġi sfidata, kemm minn perspettiva ekonomika kif ukoll minn dik politika. Filwaqt li l-baġits għad-difiża fl-Unjoni Ewropea qed jitnaqqsu, qed naraw zieda fl-infiq relatat mad-difiża fiċ-Ċina, l-Indja, il-Brazil u r-Russja, fost pajjiżi ohra. Għalhekk, il-KESE jitlob lill-Kunsill u lill-Kummissjoni jagħmlu valutazzjoni globali tal-aspetti determinanti tal-pożizzjoni u r-rwol tal-UE fid-dinja, bil-għan li jaslu għal aġġornament konvinċenti tal-politika estera, u dik tas-sigurtà u d-difiża tal-UE.

1.2 Il-politika tad-difiża hija influwenzata mill-interessi strateġiċi tal-pajjiżi, it-theddid perċepit u l-għanijiet politiki, li fl-Ewropa huma definiti l-izjed f’termini nazzjonali. Huwa evidenti li approċċi li għadda żmienhom iwasslu għal zieda fil-frammentazzjoni, lakuni kapacià eċċessiva u nuqqas ta’ interoperabbiltà fil-kapacià Ewropej fil-qasam tad-difiża. L-argumenti favur titjib huma konvinċenti ferm; hija kwistjoni ta’ rieda politika. Dan l-argument kien diġà tressaq b’mod konvinċenti fl-1986! (1). Is-sitwazzjoni issa hija ħafna iżjed urġenti minn perspettiva politika u ekonomika u dik ta’ difiża. Il-KESE jitlob lill-Kunsill jahdem bis-serjetà fuq pjan globali tal-UE fil-qasam tad-difiża.

1.3 Il-politika tas-sigurtà u tad-difiża għandha ssahhaħ il-fiducja li l-UE u l-Istati Membri għandhom fihom innifishom. Għandha trawwem fiducja fost is-soċjetà u l-pubbliku ingenerali,

suldati mogħnija b’mod adatt, in-negozji u l-forza tax-xogħol tas-settur. Iċ-ċittadini tal-UE għandhom id-dritt ikunu mharsa b’mod adegwat. Huma meħtieġa dejjem iżjed armamenti Ewropej li jilqgħu b’mod adegwat għall-isfidi tal-futur. Għal dan il-għan, il-prattiki iżolati attwali tal-Istati Membri huma kompletament insuffiċjenti, u jahlu wkoll il-flus tal-kontribwenti.

1.4 B’konformità mal-politiki u l-prattiki attwali fl-Istati Uniti u atturi dinjin (emergenti) ohrajn, kif ukoll fid-dawl tar-responsabbiltà esklużiva tal-gvernijiet li jipproteġu ċ-ċittadini u jiżguraw is-sigurtà, il-KESE jenfasisza l-bżonn li jiġu definiti l-interessi strateġiċi Ewropej fil-qafas tal-Politika ta’ Sigurtà u ta’ Difiża Komuni (PSDK) (2). Fl-aħħar mill-aħħar, it-trianglu tal-affarijiet barranin u s-sigurtà, il-politika tad-difiża, u l-kapacià industrijali huwa indiviżibbli, li lkoll flimkien jappoġġjaw il-pożizzjoni tal-Ewropa fid-dinja u l-interessi ekonomiċi u politiki u l-valuri tagħha (drittijiet tal-bniedem, demokrazija). Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) għandu jkun involut b’mod dirett.

1.5 Il-KESE jenfasisza li, jekk l-Ewropa tixtieq tkompli thaddan industrija soda tas-sigurtà u d-difiża, billi tohloq massa kritika għall-effettività u l-kosteffiċjenza, hemm bżonn ta’ bidla radikalment fil-mentalità u l-politiki. Dawn għandhom johlqu futur stabbli u prevedibbli għall-forzi armati, kif jisthoqqlu l-piż ekonomiku u teknoloġiku tal-Ewropa. Fid-dawl ta’ differenzi kbar bejn l-Istati Membri, il-biċċa l-kbira tar-responsabbiltà f’dan ir-rigward hija tal-Istati Membri produttori ewlenin.

(1) Ara “Towards a Stronger Europe’, A Report by an Independent Study Team established by Defence Ministers of Nations of the Independent European Programme Group to make proposals to improve the competitiveness of Europe’s defence equipment industry”.

(2) Il-politika ta’ sigurtà u ta’ difiża komuni hija parti integrali tal-politika estera u ta’ sigurtà komuni, TUE Artikolu 42 et seq. ĠU C 115, 09.05.2008.

1.6 Fil-fehma tal-KESE, jeżistu argumenti b'sahhithom favur it-tishih tal-proċessi Ewropej għall-ippjanar u l-koordinazzjoni impenjata:

- is-settur huwa kkumplikat u mogħni b'għarfien intensiv; jitlob ippjanar fit-tul
- minkejja l-privatizzazzjoni, il-gvernijiet għandhom interess kbir fl-industrija tad-difiża bħala klijenti, regolaturi u fornituri ta' liċenzji tal-esportazzjoni
- ċerti nuqqasijiet fl-istruttura attwali u restrizzjonijiet baġitarji (severi) jitolbu aġġustamenti godda b'mod galbat minflok approċċi kontinwi mingħajr pjan definit li jdgħajfu l-kredibbiltà interna u esterna
- għandha tiġi żgurata koordinazzjoni effettiva bejn il-pajjiżi produttori ewlenin u dawk li jipproduċu inqas jew ma jipproduċux għalkollox biex jiġi promoss ix-xiri tal-armamenti fl-Ewropa, u biex isir użu mill-għarfien disponibbli kollu u mill-kumpaniji l-kbar u l-SMES tal-kontinent kollu
- fl-aħhar nett, produzzjoni li tirnexxi fil-livell dinji min-naha tal-industrija Ewropea ser tiddependi mill-iżvilupp ta' suq domestiku stabbli fl-Ewropa.

1.7 Minbarra l-miżuri mehuda mill-Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA) u l-Pakkett tad-Difiża tal-2007⁽³⁾, il-KESE jitlob għal politika industrijali Ewropea mfassla tajjeb għas-settur tad-difiża, u l-karatteristiċi speċifiċi tiegħu tal-htigijiet tal-gvern u l-fondi pubbliċi. Fil-qafas tal-Ewropa 2020, din il-politika industrijali għandha tissejjes fuq kompetenzi kondivizi fil-livell nazzjonali u dak tal-UE – bis-sehem tal-EDA u l-Kummissjoni bħala msieħba msieħba – kif ukoll fuq konsultazzjonijiet mal-industrija tad-difiża u partijiet interessati oħra, fosthom imsieħba soċjali u l-bżonn ta' dialoġu soċjali strutturat tajjeb.

1.8 Il-politiki u l-fondi tal-UE għandhom jorbtu flimkien l-investimenti fil-livell tal-UE u dak nazzjonali, li jwassal għattnaqqs fil-frammentazzjoni u d-dupplikazzjoni tal-infiq pubbliku, u b'hekk jittejbu l-kwalità u l-interoperabbiltà.

1.9 Ricerka u żvilupp (R&Ż) avvanzati huma kruċjali għall-iżvilupp ta' armamenti tal-“generazzjoni l-ġdida” li huma meħtieġa ferm. Dawn it-tipi ta' R&Ż qatt ma jstgħu jkunu fil-kompetenza esklużiva tal-industrija biss. Ir-responsabbiltà ewlenija hija tal-gvernijiet. Għaldaqstant, dan il-qasam huwa suxxettibbli ferm għattnaqqs baġitarju attwali. Il-Kunsill u l-partijiet interessati għandhom jidentifikaw b'mod urġenti u jniedu mill-iżjed fis possibbli programmi ta' ricerca li jgħinu l-industrija Ewropea tindirizza dipendenzi mhux mixtieqa minn bnadi oħra. It-teknoloġija b'użu doppju (dual use technology) hija bżonjuża. Il-programm tal-UE fil-qasam tar-R&Ż għandu jipprovdri appoġġ. Għandu jiżgura kooperazzjoni transkonfinali effettiva fil-qasam tar-R&Ż.

⁽³⁾ Direttivi 2009/43/KE (ĠU L 146, 10.06.2009) u 2009/81/KE (ĠU L 216, 20.08.2009). Il-Pakkett tad-Difiża kien adottat mill-Kunsill u l-PE fl-2009. Kellu jkun traspost mill-Istati Membri fis-sajf tal-2011. Il-Pakkett tad-Difiża kien jinkludi wkoll Komunikazzjoni dwar “Strategija għal industrija tad-difiża Ewropea aktar b'sahhitha u kompetittiva”, COM(2007) 764, 05.12.2007.

1.10 Iż-zieda fit-tishih tal-baži teknoloġika u industrijali tad-difiża Ewropea għandha tiġi pplanata kemm jista' jkun. Għal dan il-għan, jinhtieġu miżuri sodisfacenti fil-livell tal-UE⁽⁴⁾.

1.11 Hemm bżonn ta' koordinazzjoni iżjed mill-qrib bejn il-Kummissjoni, l-EDA u partijiet interessati tal-UE oħra rilevanti. L-impenn imgedded tal-President, is-Sur Barroso⁽⁵⁾, il-Viċi President, is-Sur Tajani, u l-Kummissarju, is-Sur Barnier, u t-twaqqif tat-Task Force dwar id-Difiża huma f'waqthom ferm. Il-KESE jilqa' b'sodisfazzjon ukoll ir-riżoluzzjoni progressista tal-PE ta' Diċembru li għadda dwar id-difiża Ewropea u l-firxa wiesgħa ta' kwistjonijiet relatati⁽⁶⁾.

1.12 Fl-istess spirtu u fid-dawl tat-tishih tal-inizjattiva tat-Task Force dwar id-Difiża tal-KE, il-KESE jhegġeġ lill-Kummissjoni biex tqajjem dawn il-kwistjonijiet pubblikament. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra wkoll li tipprovdri elementi ta' twegħibiet kif xieraq għas-sejbiet li jirriżultaw mid-differenzi fil-kapaċitajiet industrijali u teknoloġiċi bejn l-Istati Membri kif ukoll mid-differenzi fil-livelli ta' investment fir-riċerka u d-difiża b'mod generali.

2. Introduzzjoni

2.1 L-Artikolu 42 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea jgħid li l-politika ta' sigurtà u ta' difiża komuni għandha tkun parti integrali mill-politika estera u ta' sigurtà komuni. L-Artikolu 42(3) jkompli jgħid li l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Unjoni b'kapaċitajiet militari għall-implimentazzjoni ta' din il-politika. L-Aġenzija Ewropea għad-Difiża ilha thabrek mill-2005 'l hawn biex issahhah il-baži industrijali u teknoloġika tas-settur tad-difiża u tipprovdri tagħmir ahjar għas-suldati. Iżda, il-progress huwa limitat hafna.

2.2 It-tweġiq tas-suq intern u koordinazzjoni finanzjarja effettiva huma prijoritajiet ewlenin attwalment. L-Istrategija Ewropa 2020 qed tagħti appoġġ qawwi liż-żewġ għanijiet li huma. Dan il-pass għantesk 'il quddiem għandu jispira wkoll passi godda fil-qasam tad-difiża Ewropea.

2.3 Iżda, ma jeżistix żvilupp simili fis-settur tad-difiża. Il-patt militari bejn Franza u r-Renju Unit tal-1998 ta' x'ifhem li kien ser irawwem mentalità ġdida u bidu ġdid. L-istess spirtu ta' kooperazzjoni iżjed mill-qrib fil-qasam tad-difiża kien rifless fit-twaqqif tal-Kumpanija Ewropea tal-Ajrunawtika, id-Difiża u l-Ispazju (European Aeronautic Defence and Space Company – EADS) fl-2003. Dan, iżda, ma kienx ikkonsolidat. Huwa importanti nifhemu li l-pajjiżi hekk imsejha tal-ittra ta' intenzjoni (letter of intent – Lol) – jiġifieri l-grupp ta' pajjiżi bl-ikbar kapaċità produttiva: Franza, il-Germanja, ir-Renju Unit, l-Italja, Spanja u l-Isvetja – għall-kuntrarju tal-intenzjonijiet preċedenti, għad ma ressqu l-ebda proposta fattibbli għar-razzjonalizzazzjoni jew il-konsolidazzjoni.

⁽⁴⁾ Il-Fondi Ewropej għandhom jiġu involuti fil-proċess: it-8 Programm Qafas li jmiss, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Soċjali Ewropew.

⁽⁵⁾ Stat tal-Unjoni, Novembru 2011.

⁽⁶⁾ Riżoluzzjoni tal-PE tal-14 ta' Diċembru 2011 dwar l-impatt tal-kriżi finanzjarja fuq is-settur tad-difiża fl-Istati Membri tal-UE (2011/2177(INI)).

2.4 L-istaġnar wassal ghal approċċi nazzjonali u enfasi fuq il-produzzjoni nazzjonali. Hemm ċerta rinazzjonalizzazzjoni. Kumpaniji industrijali bbażati fl-Ewropa lkoll qed jiffukaw fuq is-swieq tal-esportazzjoni. Ma hemmx kuncett strateġiku komuni, la fost il-gvernijiet u lanqas fost l-imsieħba industrijali.

2.5 Sadanittant, sfidi godda ser jaffettwaw dejjem iżjed is-swieq potenzjali. Sfida enormi hija l-iżvilupp tal-armamenti fl-ekonomiji l-godda. L-Ċina, ir-Russja, l-Indja u l-Brażil (il-pajjiżi BRIC), segwiti minn pajjiżi iżgħar, qegħdin fi triqithom. Il-baġit tad-difiża taċ-Ċina huwa mistenni li jiżdied minn EUR 120 biljun attwalment għal EUR 250 biljun sal-2015. Ir-Russja habbret żieda enormi fil-baġit tad-difiża tagħha minn isa sal-2015. L-Istati Uniti jonfoq iżjed mid-doppju tal-baġit Ewropew globali: EUR 450 biljun v. EUR 204 biljun fl-2007 u l-baġit Ewropew qed jinxtorob dejjem iżjed. Il-baġit globali tar-R&Ż, l-iżjed l-iżjed, huwa 20 % ta' dak Amerikan. 50 % tal-baġit Ewropew tad-difiża jintefqu fuq il-persunal, mentri fl-Istati Uniti jintefqu 25 % tal-baġit. L-Ewropa għandha iżjed persuni fl-armata, iżda huma attrezzati ferm inqas. Il-kundizzjonijiet dinjin qatt mhu ser ikunu kif kienu qabel. Iż-żmien mhux favurina.

2.6 Matul dawn l-aħħar deċennji, hafna studji rrakkomandaw li l-industrija tad-difiża tiġi adattata għas-suq globali. Dawn il-koll jagħtu xhieda ta' problemi fit-tul, għax is-swieq tad-difiża huma imperfetti hafna, u nsibu li l-biċċa l-kbira tal-Istati qed ikomplu jappoġġjaw l-industrija "tagħhom". It-tentattivi għat-titjib tas-swieq, bħall-Pakkett tad-Difiża tal-UE tal-2007, għandhom l-għan li jegħlbu xi whud min-nuqqasijiet tas-suq u pratiki nazzjonali diverġenti.

2.7 Il-kwistjonijiet preżenti huma kumplessi, parzjalment minhabba t-tul ta' żmien eċċessiv mill-istadju tat-tfassil tal-prodotti sa meta jibdwew jithaddmu. Għalhekk, il-KESE huwa tal-fehma li approċċ wiesa' minn perspettiva teknoloġika, ekonomika u soċjali ikun mod iżjed adatt biex jiġi diskuss dan il-qasam minn sempliċement jiġi eżaminat minn perspettiva ta' difiża.

2.8 Punt prinċipali huwa d-differenza fil-kuncetti strateġiċi bejn il-pajjiżi b'industrija konsiderevoli tal-armamenti, b'mod partikolari rigward id-definizzjoni ta' "interess essenzjali ta' sigurtà nazzjonali", u r-relazzjoni bejn is-sigurtà nazzjonali u s-swieq tal-esportazzjoni. Xi whud mill-pajjiżi iżjed żgħar għandhom industrija żviluppata mhux hażin, filwaqt li oħrajn praktikament m'għandhom l-ebda sit tal-produzzjoni. Huwa ċar li l-approċċi tal-pajjiżi kollha jvarjaw skont il-htigijiet u l-potenzjal tagħhom. Ir-riżultat huwa frammentazzjoni u viżjoni varjata hafna tal-industrija tad-difiża. L-operazzjonijiet bħal daw k fil-Libja johorġu fid-dieher b'mod ċar hafna d-disparitajiet dejjem akbar fis-sistemi disponibbli tal-armamenti. Il-konsegwenzi għandhom jiġu rikonoxxuti b'mod ċar u vvalutati.

2.9 Dawn l-iżviluppi jikkoncernaw kemm l-investimenti kif ukoll l-impjeg. L-industrija tad-difiża hija settur ta' teknoloġija avvanzata li jimpjega b'mod dirett 600 000 persuna kkwalfikata u, b'mod indirett, żewġ miljun persuna oħra. Hemm pressjoni inkwetanti għal iżjed tnaqqis. Ta' spiss, is-siti tal-produzzjoni jkollhom konċentrazzjonijiet reġjonali qawwija li jistgħu

jsiru ċentri ta' eċċellenza iżda li, għall-kuntrarju, huma fil-periklu li jintlaqtu minn tnaqqis finanzjarju. Dawn is-siti ser ibatu hafna jekk ir-riorganizzazzjoni u t-tnaqqis isiru b'mod mhux ipplanat u mingħajr struttura.

2.10 Naturalment, l-impjeg attwali jirrapprezenta preokkupazzjoni prinċipali għall-gvernijiet individwali wkoll. Min-naħa tiegħu, dan jista' jxekkel l-iżvilupp ta' viżjoni komuni li hija mehteġa biex tindirizza kif imiss il-konsegwenzi soċjali ta' industrija tad-difiża iżjed dgħajfa, inkluż it-telf ta' għarfien speċjalizzat u l-effetti ta' dan fuq il-kapital uman. Għall-kuntrarju, viżjoni komuni tiffavorixxi holqien ibbilanċjat tal-impjegji u tevita r-riskju li r-riċerkaturi, l-ispeċjalisti tekniċi u daw k bi kwalifiki għoljin fix-xjenza jitolqu lejn pajjiżi terzi peress li dan imur kontra l-għanijiet li l-UE trid tilhaq bl-istrateġija Ewropa 2020.

2.11 L-approċċi tal-UE u l-qafas intergovernattiv jistgħu u għandhom jaħdmu fl-istess perspettiva. Galadarba tinzamm is-sovranià nazzjonali, il-kontribut ta' kwalunkwe qafas komuni jagħti frott limitat, bi ftit li xejn titjib fir-rigward tal-kapaċità żejda, id-dupplikazzjonijiet u l-frammentazzjoni. Il-kontradizzjonijiet bejn il-filosofija tas-sovranià nazzjonali, minn naħa, u l-htigijiet finanzjarji, teknoloġiċi, ekonomiċi u soċjali min-naħa l-oħra huma evidenti.

2.12 Għalhekk, huwa inkwetanti li l-għan ta' "hidma komuni u ta' skambju", jiġifieri l-organizzazzjoni ta' interdipendenza Ewropea ma sarrafx f'termini ta' strateġija komuni. Minkejja li jeżisti għarfien wiesa' rigward il-bidla fil-kuntest internazzjonali, mid-dehra, il-persjoni minn barra għad mhijex qawwija biżżejjed għall-promozzjoni ta' approċċi u soluzzjonijiet komuni. Hija haġa ta' stagħgib li, għall-kuntrarju, il-pajjiżi Ewropej għad għandhom ir-rieda jibqgħu dipendenti mill-Istati Uniti fil-qasam tal-akkwist tad-difiża minflok ix-xiri fl-Ewropa.

2.13 Jekk l-Ewropa tixtieq li jibqa' jkollha industrija soda tas-sigurtà u d-difiża, li tkun kapaċi tiżviluppa u tipproduċi sistemi avvanzati, u b'hekk tiżgura s-sigurtà tagħha stess, hemm bżonn ta' bidla radikali fil-mentalità u l-politiki. Jekk ikun hemm iżjed dewmien, il-kapaċitajiet jibdwew jonqsu b'rata iżjed mgħaġġla u jisfaw flivelli tant baxxi li l-UE ma tkunx tista terġa' ssib ruhha fil-quċċata f'oqsma importanti hafna. Dan ikun iżjed diffiċli peress li t-tnaqqis fl-infiq relatat mar-R&Ż jaffettwa b'mod dirett ġenerazzjoni ta' riċerkaturi u impjegati kkwalfikati. Jekk l-Ewropa ma jirnexxilhiex, l-industrija jistgħu jgħibu, l-impjegji jintilfu u l-għarfien jisfa fix-xejn, u l-Ewropa tispicċa taht il-hakma ta' oħrajn. Jinhtieġu sens ta' urġenza u azzjoni fost daw k minna li għandhom għal qalbhom l-Ewropa u s-sigurtà Ewropea.

3. Il-kuntest politiku

3.1 It-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea għustament jenfasizza r-rabta profonda bejn il-politika estera u dik tas-sigurtà u d-difiża. Politika estera effettiva trid tissejjes fuq kapaċitajiet konvinċenti ta' difiża. Kapaċitajiet adegwati ta' difiża, min-naħa tagħhom, għandhom jtfasslu u jiġu żviluppati fid-dawl tat-theddiddi perċepit u l-għanijiet li ntlahaq ftehim dwarhom f'kuntest internazzjonali kumpless u fragli hafna.

3.2 L-izjed fattur ċentrali huwa l-pożizzjoni u r-rwol tal-UE fid-dinja tal-gejġieni, fid-dawl tat-tibdil rapidu fiċ-ċirkustanzi ġeopolitiċi li fihom qed jinholoq numru dejjem ikbar ta' atturi dinjin. Minn din il-perspettiva, il-KESE huwa tal-fehma li wasal iż-żmien li jkun hemm sforz kongunt fl-Ewropa. L-esperjenza tal-passat u dik reċenti tagħti xhieda li t-tkomplija tal-approċċi tradizzjonali twassal għall-periklu li l-Ewropa u l-Istati Membri jinghataw il-ġenb u ma jibqgħux fuq quddiem nett f'dan il-qasam.

3.3 Il-KESE jitlob għal futur stabbli u prevedibbli għall-forzi armati Ewropej, kif jisthoqqlu l-piż ekonomiku u teknoloġiku attwali tal-Ewropa. Iż-żmien estremament twil li jgħaddi mit-fassil tas-sistemi sakemm jitpogġew onlajn isahhah il-bżonn li d-deċiżjonijiet jibdeu jittiehdu minn din is-sena.

3.4 Minn perspettiva soċjali u politika, il-KESE jenfasizza erba' aspetti importanti dwar il-bżonn ta' kapacitajiet effettivi fil-qasam tad-difiża Ewropea.

- il-protezzjoni tal-popolazzjoni
- il-bżonn ta' suldati armati kif imiss
- impjegji stabbli u prevedibbli
- azzjonijiet umanitarji u militari Ewropej użati f'livell dinji li jkunu mfasslin tajjeb.

3.5 Hemm dibattitu għaddej dwar il-gejġieni tal-PSDK, għalkemm qajla ssir referenza għaliha f'dawn it-termini. Hafna suġġetti bħall-użu tal-gruppi tal-battalja, il-kontroversja dwar l-iżvilupp ta' kwartieri ġenerali operattivi wiehed, il-finanzjament tal-missjonijiet tal-UE relatati mal-PSDK, it-tiftix ta' kontribuzzjonijiet għal dawn il-missjonijiet u t-talbiet għal reviżjoni tal-Istrateġija Ewropea ta' Sigurtà huma lkoll diskussjoni dwar il-PSDK, biss mhumiex imsejha bhala tali. Ikun pass 'il quddiem jekk navvicinaw is-suġġett b'dan il-mod. Barra minn hekk, f'kull diskussjoni dwar dawn il-kwistjonijiet importanti, l-implikazzjonijiet industrijali tad-deċiżjonijiet (jew in-nuqqas ta' deċiżjonijiet) għandhom jiġu kkunsidrati wkoll. Dan jagħti prova wkoll tar-rabta b'sahhitha bejn il-kapacitajiet industrijali u l-implimentazzjoni ta' PSDK. Ir-responsabbiltà ewlenija hija tal-gvernijiet.

3.6 Ir-relazzjoni TransAtlantika u n-NATO huma ta' importanza kritika. Għal bosta snin, l-Amerikani kkritikaw il-mod li bih l-Ewropej jiehdu hsieb l-obbligi tagħhom relatati mad-difiża fi hdan l-Alleanza. Jeżisti appell kontinwu fiż-żewġ naħat tal-Atlantiku għal "pilastru Ewropew" fin-NATO. Sal-lum il-ġurnata, kien qed jiġri l-kuntrarju.

3.7 In-nuqqas ta' "pilastru Ewropew" kif imiss għandu gheruq politiċi profondi. Fl-Ewropa, għad ma hemmx biżżejjed rieda politika biex jiġu definiti interessi "strateġiċi" Ewropej jew kapacitajiet militari prinċipali komuni. Għall-kuntrarju, l-Istati Uniti u pajjiżi oħra jużaw il-kuncett ta' attivitajiet strateġiċi, li jhaddnu kull tip ta' riċerka u industrija li jikkontribwixxu għas-sigurtà globali taċ-ċittadini tagħhom, kemm jekk ċivili kif ukoll militari.

3.8 F'dan il-kuntest, il-KESE huwa tal-fehma li jekk jinholoq "pilastru Ewropew", id-dipendenza eċċessiva tal-kapacitajiet militari Ewropew mill-Istati Uniti jkollha tiġi sostitwita minn relazzjoni iżjed bilanċjata. Flimkien ma' diskussjoni – li hemm bżonnha serjament – dwar interessi strateġiċi Ewropej komuni, li hija r-responsabbiltà esklużiva tal-gvernijiet, għandu jibda mill-iżjed fis possibbli proċess galbat ta' pjanar permezz ta'

kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet Ewropej, l-Istati Membri u l-industrija tad-difiża kif ukoll reviżjoni gradwali tal-attitudni tal-Ewropej li awtomatikament jixtru prodotti disponibbli fis-suq mill-Istati Uniti.

3.9 Ikun tajjeb, kemm minn perspettiva industrijali kif ukoll minn dik finanzjarja, li l-kundizzjonijiet għall-kooperazzjoni industrijali mal-industrija fl-Istati Uniti jkunu iżjed bilanċjati.

4. L-industrija Ewropea tad-difiża

4.1 Hemm relazzjoni mill-qrib bejn il-politiki esteri u ta' difiża/sigurtà u l-industrija tad-difiża. Minkejja l-privatizzazzjoni, il-gvernijiet għandhom interess kbir fl-industrija tad-difiża bhala klijenti, regolaturi u fornituri ta' liċenzji tal-esportazzjoni.

4.2 L-industrija tad-difiża għandha lok sostanzjali għall-immanuvrar fis-swieq tal-esportazzjoni. Dan huwa parzjalment dovut għall-privatizzazzjoni, u parzjalment għall-inkoraġġiment mill-gvernijiet: il-kriżi ekonomika qed tibdel ċerti ministri tad-difiża fi promoturi espliciti tal-esportazzjoni. Huwa x'inhu l-każ, il-kriżi qed iġġieghel is-settur tad-difiża jikkunsidra l-esportazzjonijiet bhala element ċentrali tal-mudelli kummerċjali tagħhom. B'mod ġenerali, l-2011 kienet sena li halliet hafna qligħ għall-industrija Ewropej. L-intrapriżi pjuttost għamlu suċċess ukoll fil-iżvilupp ta' produzzjoni "b'użu doppju".

4.3 Atturi dinjin bħaċ-Ċina, l-Indja u l-Brazil għandhom l-ambizzjonijiet politiċi esteri tagħhom, u dan iwassal għal zieda fil-baġits tad-difiża. Attwalment, dan jidher li qed johloq oppor-tunitajiet għall-esportazzjonijiet Ewropej. Kemm ser iddum din is-sitwazzjoni? L-industrija għada sejra pjuttost tajjeb, imma l-prestazzjoni tagħha tiddependi l-iżjed mill-investimenti li saru madwar 20 jew 25 sena ilu. Jekk bhalissa l-investimenti jitnaqqsu jew jiġu staġnati iżjed, dan ser ikollu konsegwenzi irreversibbli fil-futur qarib.

4.4 Barra minn hekk, hija haġa realistika li nistennew li s-setgħat emergenti ser jibdeu jibnu l-industrija tagħhom indipendentement mill-industrija tal-Punent, u, għaldaqstant, li dawn, bhala l-kompetituri futuri tal-Ewropa fis-swieq tal-pajjiżi terzi, ser jibblukaw dejjem iżjed l-importazzjonijiet mill-pajjiżi tal-Punent jew jorbtuhom ma' ċerti kundizzjonijiet.

4.5 Attwalment, ma hemm l-ebda programm prinċipali fl-Ewropa li appik jibda, u dan, indubbjament, ser jaffettwa s-suċċess tal-esportazzjonijiet futuri. Barra minn hekk, ilu f'it mhux hażin minn mindu kwalunkwe pajjiż emergenti prinċipali kellu bżonn livell sostanzjali ta' trasferiment tat-teknoloġija u tal-produzzjoni f'pajjiżu.

4.6 Wisq probabbli, il-kuntratti għal esportazzjonijiet ta' darba wahda biss ser jintużaw biex tiġi kkupjata t-teknoloġija mill-industrija tal-Punent. Għal dawn, wahda mis-soluzzjonijiet alternattivi biex ma jiġux ibblukkati l-importazzjonijiet tista' tkun dik li jitwaqqfu faċilitajiet ta' produzzjoni (u żvilupp) fil-pajjiżi kkonċernati. Attwalment, din hija iżjed kwistjoni ta' spekulazzjoni dwar kemm żvilupp bħal dan ser jaffettwa l-faċilitajiet u l-opportunitajiet tax-xogħol fl-Ewropa. Fuq perjodu twil ta' żmien, huwa probabbli li l-pożizzjoni tal-industrija Ewropea tiddgħajef minhabba l-pajjiżi emergenti l-kbar. It-tishih fit-teknoloġija u l-produzzjoni f'dawn il-pajjiżi ser jaffettwa wkoll is-swieq (potenzjali) Ewropej tal-esportazzjoni f'pajjiżi terzi oħra. Il-kompetizzjoni marbuta mal-prodotti u l-prezzijiet ser tihax.

4.7 Minhabba d-dewmien sostanzjali fl-iżvilupp u l-produzzjoni, kif ukoll l-investimenti teknoloġiċi u l-innovazzjoni kontinwa, l-Ewropa tehtieg koordinazzjoni mmirata biex tiżgura industrija tad-difiża moderna u awtonoma. Sakemm id-daqs tas-swieq ikun iddeterminat l-izjed mill-fruntieri nazzjonali, ikun kważi awtomatikament taht il-massa kritika, anke fi Stati Membri kbar. L-espertazzjoni lejn pajjiżi terzi tista' taffi dan sa ċertu punt, iżda l-gejjieni huwa inċert, filwaqt li l-kundizzjonijiet tas-swieq huma ta' spiss 'il bogħod milli jkunu stabbli.

4.8 Il-fatt li l-baġits qed ikomplu jonqsu, li fiċ-ċirkustanzi attwali jimplika limitazzjonijiet konsiderevoli, għandu jservi ta' tbesbisa f'waqtha. Jaffettwaw il-baġits għall-investment u l-akkwist, ċertament meta l-ispejjeż operazzjonali u dawk marbuta mal-manutenzjoni jibqgħu fl-istess livell jew jiddiedu minhabba operazzjonijiet militari li jkunu għaddejjin (l-Afganistan, il-Libja u l-operazzjonijiet kontra l-piraterija, biex insemmu ftit eżempji).

4.9 Dan iwassal biex jiġu posposti jew saħansitra kkanċellati investimenti li huma kruċjali għall-industrija biex jiġu żgurati l-manutenzjoni u t-tiġdid tal-kapaċitajiet tal-produzzjoni u l-iżvilupp. Barra minn hekk, fi żminijiet diffiċli l-industrija nnifisha ser iżżomm lura milli tinvesti ftali manutenzjoni jew f'attivitajiet godda. L-investimenti mehtieġa jstgħu jiġu żgurati biss jekk issir hidma bi shab b'mod koerenti.

4.10 Il-KESE jirrakkomanda politika industrijali Ewropea mfassla tajjeb għas-settur tad-difiża, mit-tfassil tas-sistemi sal-fażi operazzjonali. Din hija kwistjoni ta' politika industrijali speċifika. Min-natura tagħha stess hija suq pubbliku: ir-R&Ż għandhom jiġu ffinanzjati lil hinn mill-kapital tal-bidu minhabba marġnijiet mhux profittabbli fil-bidu u minhabba rekwiżiti speċifiċi min-naħa tal-gvern. Jehtieg li jiġu identifikati l-kapaċitajiet industrijali prinċipali tal-Ewropa kif ukoll il-politiki tal-investment bil-għan li tithegġeġ produzzjoni Ewropea soda. Peress li l-ebda pajjiż ma għandu biżżejjed riżorsi biex jiffinanzja armamenti tal-“generazzjoni l-ġdida”, jehtieg li jingħaqdu flimkien l-għanijiet nazzjonali u Ewropej kif ukoll ir-riżorsi nazzjonali u Ewropej, kemm mil-lat finanzjarju kif ukoll minn dak industrijali. Il-governanza għandha tissejjes fuq kompetenzi kondiviżi fil-livell nazzjonali u dak tal-UE, b'konformità mal-Istrateġija Ewropa 2020 li kien hemm qbil dwarha. Din hija wkoll tikketta effettiva biex ikun hemm l-aqwa koordinazzjoni possibbli bejn l-istituzzjonijiet Ewropej u fi hdan il-Kummissjoni, li għadha tiffunzjona ferm inqas mill-potenzjal tagħha. F'dan ir-rigward, it-Task Force li ser jibda dalwaqt bhala pjattaforma – il-Kummissjoni, l-EDA u s-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) – biex jiddiskuti l-prijoritajiet, il-kapaċitajiet u l-lakuni, jista' jipprovdi appoġġ siewi.

4.11 Ir-R&Ż huma tema ċentrali. L-industrija tad-difiża hija attività industrijali b'teknoloġija avvanzata u b'għarfien intensiv, li hemm bżonnha wkoll għall-iżvilupp ta' prototip komplet. Ir-R&Ż kważi qatt ma jstgħu jkunu fil-kompetenza esklużiva tal-industrija biss. Iċ-ċikli tal-hajja tal-iżvilupp u tas-sistemi huma sempliċement twal wisq, u l-impatt finanzjarju kbir wisq biex l-industrija tkun tista' gġarrab ir-riskji finanzjarji kollha. L-istorja tagħti xhieda li l-programmi kollha li jirnexxu jitwettqu bil-kooperazzjoni tal-gvernijiet u l-industrija.

4.12 Persentaġġ għoli hafna tar-R&Ż fil-qasam tad-difiża fid-dinja jiġi mill-gvernijiet, jew direttament inkella indirettament permezz tax-xiri. Xejn mhuwa sorprendenti li, b'mod ġenerali, l-industrija tad-difiża qed jevitaw riskji finanzjarji eċċessivi fid-dawl tan-natura tal-prodotti. Ir-R&Ż fil-qasam tad-difiża huma partikolarment vulnerabbli fejn jidhol it-tnaqqis min-naħa tal-gvernijiet.

4.13 Għalhekk, minbarra l-konsolidazzjoni industrijali, hemm bżonn ta' biżżejjed fondi u kondiviżjoni li dwarhom intlaħaq ftehim fost l-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-industrija, għar-riċerka, it-teknoloġija u l-iżvilupp. L-investimenti fid-difiża jitolbu livell għoli ta' finanzjament għar-R&Ż u l-proġetti teknoloġiċi. Barra minn hekk, għandu jiġi żgurati l-aċċess għat-teknoloġiji kritiċi. Jekk it-teknoloġiji kritiċi għall-iżvilupp u l-produzzjoni ma jibqgħu aċċessibbli minhabba r-restrizzjonijiet fuq l-espertazzjonijiet imposti minn oħrajn, jinqalghu problemi serji biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Ewropa fil-qasam tas-sigurtà.

4.14 Ir-R&Ż lil hinn mill-organizzazzjonijiet tad-difiża jaqdu rwol dejjem iżjed importanti minhabba l-progress li jsir fl-oqsma tat-teknoloġija u x-xjenza indipendenti f'bosta oqsma. Sikwit, huwa biss fl-aħħar fażijiet tal-iżvilupp li l-applikazzjoni finali tiddetermina jekk ir-R&Ż jstgħu jiġu identifikati bhala R&Ż fil-qasam tad-“difiża” jew dak “ċivili”. L-importanza tar-R&Ż “b'użu doppju” qieghda kulma jmur tiżdied fil-qasam tal-applikazzjonijiet tad-difiża, pereżempju fl-IT. Għalhekk, huwa ta' importanza kbira li l-bażi industrijali u teknoloġika tad-difiża Ewropea (EDTIB) tistimula l-“użu doppju” tar-R&Ż, b'mod partikolari peress li b'hekk jiġi żgurati finanzjament lil hinn mill-komunitajiet tad-difiża.

4.15 Għandu jintlaħaq qbil fost l-Istati Membri dwar il-fondi pubbliċi fil-qasam tar-R&Ż fil-livell tal-UE. Jista' jsir permezz tat-Tmien Programm Qafas (FP8) li jmiss jew permezz ta' fond separat, preferibbilment permezz ta' pakketti ta' oqsma ta' riċerka avvanzata, pereżempju n-nanoteknoloġija u l-intelligenza artifiċjali. Għandhom jiġu ppjanati proċeduri speċjali fid-dawl tar-relazzjoni bejn l-industrija tad-difiża u s-settur pubbliku.

4.16 L-EDA u l-Kummissjoni għandhom jaqdu rwol prominenti kif previst fil-Qafas Ewropew għall-Kooperazzjoni, anke biex tiġi evitata l-interferenza politika ta' kuljum. L-EDA għandha tingħata l-opportunità taqdi r-rwol shiħ tagħha kif previst fit-Trattat ta' Lisbona⁽⁷⁾.

4.17 Forza tax-xogħol adatta b'hiliet moderni hija kruċjali għal programm industrijali u ta' R&Ż għad-difiża⁽⁸⁾. Dan huwa argument sod iehor għal qafas stabbli għar-R&Ż u l-industrija minflok ristrutturar diżorganizzat. Jehtieg li nżommu quddiem għajnejna li l-forzi tax-xogħol tad-difiża huma s-sisien li fuqhom jinbena l-gejjieni tal-kapaċitajiet tad-difiża. Il-konsultazzjoni tal-industrija u l-komunikazzjoni magħha, l-istituti tar-R&Ż, l-edukazzjoni għolja, l-organizzazzjonijiet militari u t-trejdunjins ikkonċernati għandhom jiżguraw li kemm ir-ristrutturar li għaddej kif ukoll il-produzzjoni progressista tal-armamenti fl-Ewropa jkunu organizzati kif suppost.

⁽⁷⁾ Ara Artikolu 45(1) u Artikolu 42(3) tat-TUE, ĠU C 115, 09.05.2008.

⁽⁸⁾ Ara “A comprehensive analysis of emerging competences and skill needs for optimal preparation and management of change in the EU defence industry”, Rapport finali, Mejju 2009, rapport minn Eurostrategies għall-Kummissjoni Ewropea.

4.18 Ir-restrizzjonijiet baġitarji jitolbu li jiġu indirizzati x-xogħol ripetut u l-ineffettività. Il-konsolidazzjoni kkontrollata mhijiex neċessarjament ekwivalenti għall-holqien ta' intrapriži kbar. Tfisser il-bini ta' biżżejjed massa kritika u kwalità skont standards internazzjonali li jiżguraw pożizzjoni kompetittiva fis-swieq domestiċi u l-pajjiżi terzi. Qed issir dejjem iżjed meħtieġa l-koordinazzjoni tal-ippjanar ta' proġetti fil-livell Ewropew mill-gvernijiet, l-atturi rilevanti fil-livell tal-UE u l-industrija.

4.19 Id-differenzi fid-daqs u fl-attività ġġenerata mill-industrija huma fatt. L-Istati Membri jvarjaw hafna fl-importanza industrijali tagħhom. Parti mill-ftehim fost il-pajjiżi parteċipanti għandha tiffoka fuq li jiġi żgurat li l-industrija fil-pajjiżi LoI (= il-produtturi ewlenin) ikunu konnessi ma' proġetti rilevanti. Dan l-approċċ mhux biss huwa mixtieq mil-lat politiku, iżda jippromovi wkoll relazzjoni siewja bejn l-intrapriži ż-żgħira u dawk kbar kif ukoll l-istituti ta' riċerka. Bħala fornituri, l-SMEs għandhom isahhu l-katini ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti b'suċċess.

4.20 Tinthieġ attenzjoni speċifika għal vulnerabbiltà perċeputa f'pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali minhabba l-pożizzjoni ġeografika esposta tagħhom. Fid-dawl kemm tal-bżonn li ċ-ċittadini f'dawn il-pajjiżi jhossuhom protetti tajjeb kif ukoll tax-xewqa li jsir użu sħiħ mill-għarfien tekniku speċifiku fil-qasam tad-difiża, il-KESE jenfasizza l-bżonn ta' integrazzjoni adatta tal-għarfien u l-kompetenzi disponibbli fil-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali fi proġetti ta' difiża li għaddejjin bħalissa u dawk futuri.

4.21 Suq Ewropew integrat għall-prodotti tad-difiża johloq suq domestiku iżjed stabbli. Minbarra li jikkombina swieq nazzjonali eżistenti, suq Ewropew ihegġeġ l-armonizzazzjoni jew saħansitra l-istandardizzazzjoni tar-rekwiżiti u r-regoli tal-akkwist bejn l-Istati Membri differenti. Livell oghla ta' armonizzazzjoni jew standardizzazzjoni jtejjeb il-kundizzjonijiet finanzjarji u ekonomiċi li jsahhu l-kompetittività tal-intrapriži Ewropej f'suq dinji.

4.22 Suq Ewropew tad-difiża jkollu massa kritika. F'dan il-kuntest, il-KESE jiġbed l-attenzjoni għall-konsegwenzi dannużi meta l-Istati Membri jkomplu jixtru prodotti disponibbli fis-suq minn pajjiż barrani, b'mod partikolari l-Istati Uniti. L-ewwel nett, dan inaqqar mill-vantaġġi ta' suq Ewropew għall-industrija; għalhekk, il-prezzijiet ta' dawn it-tipi ta' prodotti tad-difiża joghlew għall-klijenti Ewropej tagħhom, jekk l-industrija ma tithalliex tbigh fi swieq ta' pajjiżi terzi fejn il-kompetizzjoni (statali) żgur tihra. It-tieni nett, il-pajjiżi Ewropej li jixtru prodotti disponibbli fis-suq mill-Istati Uniti jhallu wkoll l-ispejjeż teknoloġiċi Amerikani li huma inkluzi fil-prezz ta' dawn il-prodotti.

4.23 Fid-dawl tal-perspettivi finanzjarji u politiċi internazzjonali, huma indispensabbli dibattitu Ewropew fundamentali u konklużjonijiet operazzjonali. Jekk mhux l-Istati Membri kollha huma lesti jipparteċipaw f'qafas komuni, għandu japplika l-prinċipju tal-"kooperazzjoni msahha". Livell oghla ta' integrazzjoni u attitudni pożittiva fil-konfront ta' xiri Ewropew huma l-uniku mod li bih nistgħu nqarrbu lejn swieq li d-daqs tagħhom jixbah

lil dawk fl-Istati Uniti. Minghajr suq domestiku effettiv, hemm lok għal dubji serji dwar jekk l-industrija Ewropea għandhiex il-possibbiltà li tikkompeti f'livell dinji.

5. Xi kwistjonijiet speċifiċi

5.1 L-ambitu industrijali tal-forzi armati differenti – tal-art, il-baħar u l-ajru – ivarja sostanzjalment minn pajjiż għal iehor. F'għadd ta' oqsma, l-ebda pajjiż ma għad jista' jibqa' jiġi kkunsidrat bħala li jista' jiżviluppa generazzjonijiet ġodda ta' armamenti waħdu.

5.2 Fis-settur tal-art, numru limitat biss ta' intrapriži kbar li hadmu fil-qasam tal-integrazzjoni tas-sistemi għandu l-kapaċità jiżviluppa u jipproduċu MBTs (Main Battle Tanks) u vetturi militari ehfef. Il-produtturi Ewropej ewlenin qegħdin Franza, il-Ġermanja u r-Renju Unit. Hemm firxa wiesgħa ta' produtturi ta' sottosistemi u fornituri tat-tielet livell li mhumiex rappreżentati biżżejjed mill-Ewropa Ċentrali.

5.3 Hafna pajjiżi jiżviluppaw l-industrija navali "proprija" tagħhom, u jibnu bastimenti navali li jvarjaw hafna minn pajjiż għal iehor fejn jidhlu d-daqsijiet u l-komplessità. In-nazzjonijiet LoI u l-Pajjiżi L-Baxxi qegħdin fuq quddiem nett, anke fil-qasam tad-disinn tal-kuncetti u faċilitajiet kumplessi għar-riċerka navali li huma pjuttost differenti mill-iżvilupp tal-bini ta' bastimenti civili. Hawnhekk ukoll insibu firxa wiesgħa ta' produtturi ta' sottosistemi u fornituri tat-tielet livell.

5.4 L-inġenji militari tal-ajru huma żviluppanti u prodotti fi ftit pajjiżi biss. L-industrija hija kkonċentrata f'għadd żgħir ta' intrapriži, l-iżjed dawk multinazzjonali, li joperaw f'livell Ewropew u lil hinn minnu. L-industrija hija ffukata l-iżjed fuq l-EADS, BAE Systems, Dassault u Saab-Aircraft. Ir-riċerka dwar l-ajrudinamika avvanzata hija limitata għal ftit pajjiżi biss.

5.5 Is-settur elettroniku, inkluzi s-sistemi ta' kmand, kontroll u komunikazzjoni, qed iżid fl-importanza għall-qasam tad-difiża, u nsibu operaturi industrijali kbar bħal Thales, BAE Systems u Finmeccanica. Id-difiża mhix daqstant importanti għall-ikbar gruppi industrijali Ewropej fis-settur elettroniku – Philips u Siemens. F'kull każ, għal dawn il-produtturi, il-volum ta' produzzjoni għal produzzjoni massiva kosteffettiva ta' komponenti elettronici speċifiċi, bħaċ-ċirkwiti integrati għad-difiża, huwa żgħir wisq. Iżda, il-fatt li dawn il-gruppi industrijali kbar jiġu involuti jenfasizza l-importanza tal-użu doppju f'dan il-qasam.

5.6 Rigward il-munizzjon u l-isplużivi, in-numru tal-industriji naqas b'mod gradwali f'dawn l-aħħar deċennji, u parti mit-tort huwa tar-restrizzjonijiet ambjentali. Is-sigurtà pubblika ġġieghel lil dawn it-tipi ta' industriji jew jieħdu s-siti tal-produzzjoni tagħhom inhawi ohra inkella semplicement jagħluqhom.

5.7 L-aċċess għat-teknoloġiji kritiċi huwa essenzjali, u għandu jiġi appoġġjat fil-qafas tal-PSDK. L-istess jghodd għal certi materjali bħall-fibri tal-karbonju jew il-materjali għall-komponenti elettronici.

5.8 Il-Pakkett tad-Difiża tal-2007, adottat fl-2009, jista' jkun ta' appoġġ siewi. L-Istati Membri kellhom jitrassu d-direttivi fis-sajf tal-2011. Għadu kmieni wisq biex inkunu pożittivi jew xettici dwar l-effetti sekondarji tagħhom biex johlqu suq intern. Il-proċess għadu ma ġiex finalizzat u għad trid issehh l-implimentazzjoni tal-għan ta' trasferiment inter-Komunitarju tal-prodotti tad-difiża kif ukoll ta' kuncetti bħal interessi essenzjali ta' sigurtà nazzjonali.

5.9 L-Artikolu 36 tat-TFUE jipprovi deroga mil-liġijiet tal-akkwist tal-UE għall-protezzjoni ta' interessi essenzjali ta' sigurtà nazzjonali. Din il-formulazzjoni wiesgħa tista' xxekkel żviluppi kif imiss tas-suq, b'mod partikolari fi ktajjen mixtieqa ta' provvista. Il-KESE jissuġġerixxi interpretazzjoni iżjed speċifika tal-Artikolu 346 li tiftah opportunitajiet biżżejjed għal soluzzjonijiet Ewropej u l-aqwa ktajjen Ewropej ta' provvista possibbli,

bil-għam li jitrawmu s-sigurtà tal-provvista, l-ispeċjalitajiet disponibbli fl-Istati Membri u offerti ekonomikament vantaġġu.

5.10 Is-sigurtà nazzjonali tal-informazzjoni tikkawża problemi simili bħal dawk imsemmijin fil-punt 5.9 u għandha tiġi kkunsidrata mill-ġdid ukoll. Hija wkoll kwistjoni importanti u delikata fil-partecipazzjoni tal-industriji Ewropej fi proġetti tad-difiża fl-Istati Uniti.

5.11 Il-“għbir flimkien u l-kondiviżjoni”, inklużi l-programmi komuni ta' taħriġ, għandu jkun programm li jhares 'il quddiem. Kundizzjoni bażika hija li l-kliem fieragħ jiġi sostitwit minn ippjanar konkret u approċċ immirat b'passi identifikati b'mod ċar. Iżda, sakemm ma jkun hemm l-ebda ftehim dwar prinċipji ta' difiża ser ikun diffiċli hafna li dan il-proċess ta' “għbir flimkien u kondiviżjoni” isir b'mod fattibbli.

Brussell, 11 ta' Lulju 2012.

Il-President
tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew
Staffan NILSSON